

24/1482

MUSEO DEL PRADO

00138

BIBLIOTECA

2

1

CONCEPCION,  
BREVE EXPLICACION

3832

DE LAS ESTATUAS,

FUENTES Y JARRONES

DE LOS REALES JARDINES

DEL SITIO DE S. ILDEFONSO,

Y DE LOS SUCESOS Y PERSONAGES

DE LA HISTORIA FABULOSA QUE REPRESENTAN.

Por D. A. C. D. R.



CON LICENCIA:

*Se hallará en Casa de Yuste, calle de la Concepcion Gerónima; de Castillo, frente á San Felipe el Real; y en sus Puestos, gradas de San Felipe; y en el de Cerro, calle de Alcalá.*



DESCRIPCION

Y BREVE EXPLICACION

DE LAS LEYES

REALES Y ORDENES

DE LOS REYES CATOLICOS

DE LOS REYES CATOLICOS

Y DE LOS SEÑORES Y PRINCIPALES

DE LA REAL FABRICA DE MONEDAS

DE MADRID

Por D. N. S. P. M.

En la Imprenta de la Real Academia de Ciencias de Madrid, en el año de 1763.

## INTRODUCCION.

**L**os Jardines y Fuentes del Real Sitio de San Ildefonso son uno de los monumentos que hacen mas honor á nuestro Reyno, y que arrebatan mas generalmente la atencion y curiosidad de los propios y de los Extranjeros. No hay ninguno de estos, aficionado á las bellas artes, que viage por España; no hay ningun patrio instruido, que venga de las Provincias á la Capital, que no desee ver esta maravilla del arte, y admirar lo magestuoso de sus bosques y parterres en un terreno tan irregular, lo ingenioso y magnífico de sus fuentes, y los bellos modelos del buril y del cincel que archivó en ellos el poder de un Monarca verdaderamente grande. Pero como no todos pue-

den tener en pronto la instruccion mitológica necesaria para conocer á primera vista los personajes y sucesos de la historia religiosa de los Paganos que representan sus fuentes, estatuas y jarrones, no queda satisfecha sino á medias su curiosidad, y desean una persona ó un papel que los instruya completamente de su significacion; pero en vano. Los Jardineros ó Fontaneros que los acompañan no tienen mas que una idea corta y confusa de los objetos representados, que han adquirido solo de lo que oyeron á otros que sabian tanto como ellos. Aunque hay una Descripcion manuscrita de la Fábula del Jardin, ésta ademas de estar llena de mil errores mitológicos, solo está reducida á muy pocas copias que guardan muy señaladas personas. Es una casualidad verdaderamente admirable el que un Viage-

fo encuentre en el pronto con uno de estos exemplares; y en este caso la avaricia del que conoce su deseo le hace pagar á un precio excesivo una cosa que, ademas de sus yerros, halla desfigurada é interpolada por la negligencia del que la escribió, y que apenas le sirve para el fin que la busca. Estos motivos, y la misma dignidad y grandeza de esta bella obra pedian como de justicia una extensa historia de dicho Real Jardin, y de sus adornos, que pudiera dar aun á los que no los hubiesen visto alguna idea de su magnificencia. Yo no me he atrevido á tanto; pero me he contentado con publicar en favor de los Viageros una sucinta, pero exácta Descripcion de sus fuentes, estatuas y jarrones, y una explicacion mitológica de los sucesos y personajes que representan, para que los que los vean

añadan la sorpresa de la bella expresion de estos á la que los causa su arquitectura y juegos de aguas; los curiosos logren mas completa su diversion y deseos; y estos Jardines adquieran un mayor lustre y nombre entre las Naciones: siempre que consiga estos tres fines tan útiles al Público, quedará enteramente cumplido mi intento.

#### CASCADA NUEVA.

**S**aliendo por la puerta del quarto baxo del Palacio, que está en medio de su fachada, se presenta al instante al frente la cascada nueva. Esta se compone de once escalones ó mesetas de piedra, de bastante anchura, revestidas por el frente de mármoles roxos y blancos. Baxa por ellas á recibirse en un grande estanque ovalado, que está debaxo de la última meseta,

el agua que corre en abundancia de dos grupos de animales que están á los lados de la primera mesa, y de un mascarón que está en lo alto; y que como es tan diafana, como lo es toda la de estos Jardines, y baxa mansamente y sin formar espumas, parece á la vista un cristal extendido sobre los mármoles. En medio de dicho estanque se eleva un peñasco, y en lo alto de él se ve en una concha Venus, hija de la espuma, rodeada de las tres Gracias y de Cupido, que la están ofreciendo ramas de corales.

Entre la cascada y el Palacio hay un magnífico y vistoso parterre, bordado de labores de boxes, tillos y flores, y adornado á cada costado con tres estatuas, y quatro jarrones de marmol blanco, interpolados, cuya explicacion daremos despues: y en el centro del parterre hay otros



ocho jarrones del mismo marmol, de los que los quatro mas retirados representan redes, arcos y otros instrumentos de caza, y unas perdices muertas excelentemente expresadas; y los quatro mas interiores representan en cada superficie dos cornucopias cruzadas, llenas de flores y frutas, y enlazadas con una cinta. Por unas gradas de la misma piedra se sube desde el parterre al terreno en que está la cascada, que está igualmente adornada á cada lado con estatuas y jarrones. A las esquinas de la primera grada de la cascada hay dos grupos de animales que, como se ha dicho, arrojan por sus bocas el agua que corre por ella: el de la mano derecha representa un leon que tiene entre sus garras un javalí, y el de la izquierda un lobo que está oprimiendo á un venado: en la grada inmediata hay dos ge-

nios con tridentes montados en dos caballos marinos, que tambien arrojan agua.

### FIGURAS DEL PARTERRE.

*Lado derecho subiendo desde el Palacio.*

1.º Jarron adornado en el centro de hojas y espadañas, realizado en los costados con dos delfines entrelazados.

2. Estatua de Baco joven, y coronado de pámpanos y de yedra, apoyado sobre su tirso revestido de las mismas hojas, en la una mano la copa elevada, y en la otra un racimo.

3. Jarron en cuya superficie que está al frente, se ve una Ninfa de un rio, arrojando agua de una amphora sobre la cabeza de un delfin; y en la parte posterior una Ninfa en un grupo de nubes, batiendo con el ayre su ropage en pompa sobre su cabeza.

4. Estatua de la América, coronada de plumas y con tonelete de las mismas; á la espalda carcax y flechas, con la una mano tiene su manto, y con la otra el arco; á sus pies está rodeado el caiman.

5. Jarron adornado de hojas, realzado en los costados con dos cabezas de leon, y en las dos superficies con dos cabezas de sátiros coronadas de pámpanos.

6. Estatua que representa al Estío, ó la Canícula, en la figura de una joven coronada de espigas; en la mano derecha la hoz, y en la izquierda un manojo de las mismas espigas: ó bien sea tambien Volusia ó Patelina, Númenes de inferior órden que presidian á la sazón de las mieses.

7. Jarron adornado en la superficie anterior con un juguete de un niño y una niña, aquel con una máscara, y ésta con un canasto de frutas; y á la espalda con

otro juguete de los mismos niños coronándose con guirnaldas de flores.

Subiendo las escaleras que están al lado de la cascada, en cada una de las cuevas que forman su orilla hay otros cuatro jarrones y quatro estatuas interpoladas, que hacen linea con las de abaxo; y son las del lado derecho:

1.<sup>a</sup> Estatua que representa la Arquitectura en la figura de una Matrona que apoya sobre una media columna una tabla, en que tiene dibuxado el plano de un magnífico edificio, que está señalando con la otra mano.

2. Jarron realzado en los costados con cabezas de satiros, y adornado en las superficies con grupos de instrumentos músicos.

3. Estatua de Minerva armada, y con morrion en la cabeza, apoyada la derecha

sobre un escudo , en que está esculpida la perspectiva de su famoso Templo de Troya , donde se guardaba el Paladion; en la mano izquierda el cetro, y el globo á sus pies como Señora de las Ciencias.

4. Jarron , en cuya parte anterior se ve un venado muerto y hecho presa por dos sabuesos; y en la parte posterior un javalí con los mismos dos perros, el uno fuchando con él, y el otro muerto á sus pies.

5. Estatua de Baco joven, vestido de una piel , en la mano un racimo, y á su lado saltando á él una cabra, animal que se le inmolaba por contrario á las vides; en la otra mano un cayado: está apoyado en un tronco enramado de yedra que tiene á su espalda, y en él colgados los albogues.

6. Jarron sin figuras , y con solo un enrejado vistoso.

7. Estatua de Diana Cazadora con carcax al hombro, teniendo con la una mano su ropa, y en la otra arco y redes, y un galgo atrahillado, que la tiene puestas encima las manos haciéndola alhagos.

8. Jarron realzado con dos cabezas de faunos barbados en las asas; en la superficie anterior se ven dos niños hiriendo con picas á una águila que llevaba entre sus uñas un cordero: en la posterior se ven los mismos niños montados sobre un macho cabrio.

*Lado izquierdo del Parterre.*

1.º Jarron igual al del otro lado.

2. Estatua que representa al Africa en la figura de una Negra joven con una sarta de perlas al cuello; en las manos una cabeza de elefante; al pie la cornucopia con varios frutos de aquella Region, y á su lado los basiliscos de sus arenas.

3. Jarron, adornadas las asas con dos cabezas de leon: por la parte anterior representa á la Madre de los Dioses sentada sobre un leon, y en la una mano la cornucopia de las flores y frutos de la tierra, de los que levanta uno con la izquierda; á la parte posterior Júpiter Tonante con el rayo en la mano, y el águila á sus pies.

4. Estatua de Milon Crotoniata, hombre de fuerzas desmedidas, de quien se cuenta que en los Juegos olimpicos llevó acuestas un buey por un estadio sin respirar, le mató á un solo golpe con el puño, y se le comió entero en un dia. Está representado en la accion de que queriendo abrir por medio una robusta encina, y habiéndolo conseguido, las dos mitades de ella que con un impulso elástico se unieron de pronto, le cogieron los brazos, y no habiéndolos podido sacar, fué ali-

mento de las fieras.

5. Jarron igual al del otro lado.

6. Estatua de la Fidelidad, representada por una Matrona que tiene en la mano derecha el corazon, y en la izquierda una llave, y á sus pies un perro dormido, símbolo de la Fidelidad.

7. Jarron que en el medio, por la parte anterior, tiene un niño dormido con un perro á sus pies; y otro niño viene á cubrirle con un cendal: por la parte posterior se ven los mismos niños, el uno que va cazando con dardo y perro, y el otro sentado que le detiene.

*Figuras del lado izquierdo de la Cascada.*

1.º Estatua que representa la Fortaleza en la figura de una Matrona de semblante y trage magestuoso, apoyada sobre un obelisco; en la mano derecha una co-



rona de arrayan que era el premio del valor, y la otra mano en accion de señalar con el dedo, como que está mostrando con él la accion heroica, de que es premio la corona.

2. Jarron adornado con instrumentos músicos igual al del lado derecho.

3. Estatua que representa la Religion, ó el culto, en la figura de una Matrona grave que tiene elevado en la mano el turibulo ó vaso, en que están humeando perfumes.

4. Jarron igual al de la derecha.

5. Estatua que representa al Invierno en la figura de un anciano venerable con barba muy prolongada, calentándose á un brasero con llama que tiene al lado; pero se le conoce muy poco el frio en el abrigo; pues tiene casi todo el cuerpo descubierto, y descuidada la ropa que de-

biera tener mas recogida.

6. Jarron igual al del frente.

7. Estatua de Venus vestida, coronada de rosas, y en el regazo una parte del vestido recogido y lleno de rosas y otras flores, en la mano tiene una leyantada; Cupido está á su lado pretendiendo cogerla ó dexarla caer las que tiene en el regazo.

8. Jarron igual al del lado derecho, sin mas diferencia que estar en él, como en el del núm. 4, á la parte anterior las figuras que en el otro lado están á la posterior.

#### FUENTE DE LA CASCADA.

En la parte superior de la cascada está la fuente llamada así, ó de las tres Gracias. En medio de un estanque redondo se eleva una taza grande, sostenida sobre quatro Nereidas con la mitad superior del

cuerpo de mugeres, y la inferior de peces. Las tres Gracias unidas entre sí, que están de pie sobre esta taza, sostienen otra menor, en la que se eleva un delfin abrazado con un genio, que son los que arrojan el agua á 47 pies de altura.

A la espalda de esta fuente está un cenador de la misma piedra encarnada de Sepúlveda, que se ve en las columnas de la fachada de Palacio, con quatro puertas de christales en los quatro lados, y en los ángulos intermedios medallones de relieve con varios trofeos de guerra, de la misma piedra, pero dados de blanco. Los quatro ángulos de la cupula los adornan quatro jarrones espirales imitados á bronce dorado, y la sumidad de ella una estatua de Cupido corriendo con arco en la mano, tambien imitada al mismo bronce, que de cerca será sin duda muy buena;

pero desde abaxo hace malísimo efecto,  
y desdice del primor de todo lo demás.

### FUENTE DE LOS VIENTOS.

A la derecha de la cascada nueva está la fuente llamada de los Vientos, que representa á Eolo, hijo de Júpiter y de Aces-tes, á quien segun la Mitología pagana fué dado por su padre el dominio de los vientos, que tiene sujetos baxo de una montaña, y les concede potestad de soplar, ó los recoge segun su voluntad. Está representado sobre la montaña en que los tiene, con corona y cetro como su Rey, y sujetando con cadenas varias cabezas en acción de soplar en que están representados los diversos vientos. Consta esta fuente de treinta y dos surtidores de agua, cuya mayor elevacion es de 57 pies.

## CASCADA VIEJA.

A la izquierda de la nueva se encuentra la cascada vieja, que es el mejor, ó mas bien el único juego completo de fuentes que hay en el Jardin. Entrando por el lado de la fachada de Palacio se halla en medio de dos pequeñas fuentes circulares iguales, en que hay dos genios alados teniendo cada uno una cornucopia de conchas, y demas frutos del mar, la fuente que llaman del abanico, que en el centro de un pilon de figura quadrilonga representa á una ninfa con dos genios alados, ó bien sea la madre del Amor con sus dos hijos Anteros y Cupido, jugando con un delfin, de cuya boca sale el agua en figura de un abanico, de donde toma la fuente su denominacion.

Seguida á esta está la gran fuente de Neptuno: su estanque, que es sumamente

espacioso es de figura quadrilonga; en el medio se ve Neptuno en la figura de un anciano respetable, coronado y con el tridente en la mano, y á sus pies una cornucopia cargada de caracoles, conchas, corales, y otros mariscos que derrama. Está el Dios de pie en un hermoso carro en figura de un buque, en cuya popa están grabadas las armas de España, adornado con dos vistosas ruedas, y tirado de dos fogosos cavallos marinos, que gobiernan un genio montado en el uno, y una Nereida que tiene las riendas del otro: por las dos cabezeras del carro ó barco están alternados un delfin y una nereida, que lo sostienen y empujan para que corra con mas celeridad. Dentro del mismo pylon, á una competente distancia del Neptuno y de los dos extremos, hay dos genios con cornucopias de mariscos, mon-

tados en caballos marinos, que echan el agua á una grande elevacion, y otros dos á cada lado con tridentes en la mano.

Subiendo algunas gradas del terreno en que está Neptuno se encuentra un pilon de figura particular, que recibe el agua de un mascarón que tiene en su frontis, cuyos lados adornan una Nayade y un Numen de un rio, coronados de espadaña, y formados de ovas los cabellos, teniendo el último un timon en su mano. A este pilon se siguen otros quatro de igual figura y extension, pero superior el uno al otro, formando una gradería, de los que el último recibe el agua de un mascarón que tiene en su frente. En el medio del primero de estos quatro se ven los dos hijos de Latona. Apolo en la figura de un joven coronado de laurel, con una lira en la izquierda, sobre la que está apoyado, y

en la derecha el arco; á su espalda un genio que le está alcanzando las flechas; y á sus pies la serpiente Python, que tiene rendida y atravesada con ellas. Minerva armada con morrion en la cabeza y pavés en la una mano; en que está esculpido: **NEC SORTE, NEC FATO**; y en la otra la lanza: á sus pies postrada y encadenada una figura con una máscara en la mano, que representa al engaño; y á su espalda los instrumentos de la Geometría y otras Ciencias; de que la creían inventora. Todos los otros estanques están adornados con grupos de genios y de dragones marinos; que hacen juego con el Python de Apolo y el dragon de Andromeda: dos de estos de mayor magnitud se hallan en un pilon que está superior á los quatro ya dichos; y echan el agua á 68 pies de altura, el Apolo á 73, y los otros



dragones á 39. A dicho pilon baxa por seis mesetas ó escalones, que son los que propriamente se llaman la cascada vieja, el agua de la fuente de Andromeda, que en una espaciosa plazuela, adornada de ocho estatuas, cierra todo este juego de fuentes, y de la que vamos á dar la historia.

#### FUENTE DE ANDROMEDA.

Andromeda, hija de Cephéo, Rey de Etiopia, y de Casiopéa, se habia alabado de ser superior en hermosura á todas las ninfas; á cuya voz, resentidas éstas del ultrage, ataron á Andromeda á una roca á la orilla del mar, donde un formidable monstruo marino venia en cierto tiempo á buscar sustento. Por mas que su padre con el justo sentimiento de su pérdida la habia prometido en matrimonio, con otros dones, al que la libertase del peli-

gro, no hallaba nadie que se ofreciese á esta empresa, hasta que á este tiempo llegó por casualidad Perséo, hijo de Júpiter y de Danaë. Este, ayudado de la cabeza de Medusa, á quien habia vencido, que traia consigo, y que tenia la virtud de hacer inmóviles á quantos la miraban, de las alas y cuchilla de diamante que Mercurio le habia dado, y del morrion que le habia franqueado Pluton, entró en pelea con el monstruo, le mató, libertó á Andromeda, y la tomó por esposa.

La fuente representa un peñasco elevado, en cuya parte superior está sentada Andromeda, triste, ligada á él con cadenas por dos genios alados, executores de la venganza de las ninfas; en la parte inferior se ve el monstruo en una figura espantosa, y en el medio Perséo en accion de volar acia él con el auxilio de los ta-

lares de Mercurio, presentándole con la mano izquierda la cabeza de Medusa para dexarle inmóvil, y esgrimiendo contra él con la derecha la cuchillá de diamante. A su espalda en un grupo de nubes está Palas, como rezelosa del buen suceso de aquella lucha, armada con la lanza y el exido ó escudo de bronce resplandeciente como un espejo que prevenia para ayudar á su cliente. Entre los varios caños de agua que salen de esta fuente el de enmedio tiene 115 pies de elevacion. Este juego seguido de fuentes hace el punto de vista mas divertido de todo el Jardin.

*Estatuas de la plaza de Andromeda.*

1.<sup>a</sup> Estatua, empezando por el lado opuesto al parterre, representa á Sileno, ayo de Baco, en la figura de un viejo algo calvo, con la nariz chata, casi des-

nudo, solo medio cubierto con una piel de macho cabrío, y con el tirso rodeado de pámpanos en la mano: esta sola estatua de las ocho es de plomo.

2. Estatua de un joven coronado de laurel, con vestidura togada, y un clarín en el brazo, que puede representar el Honor, ó el Ardor militar.

3. El Ayre, representado en una joven desnuda y con el manto tremolando; á sus pies un grupo de nubes, entre las cuales se ven dos caras en accion de soplar, como vimos representados los vientos en la fuente de Eolo.

4. El Agua representada en una doncella robusta, vestida y coronada de espadañas, con un jarro en la mano de donde la está vertiendo; entre sus pies entrelazado un delfin, y á su espalda adorno de carrizos y espadañas, hierbas que se

crian en los rios y lagunas.

5. Júpiter Fulminante, representado con un semblante terrible y severo, teniendo en su derecha el rayo, y á sus pies el águila con otro rayo entre sus uñas como ministra de sus venganzas.

6. Cibeles con la corona de torres en la cabeza, y á su lado la cornucopia cargada de flores y frutos de la tierra, que está vertiendo, como madre de ellos.

7. Estatua de una ninfa joven con una lira en la mano.

8. Estatua de Baco joven, vestido y coronado de pámpanos; en la una mano tiene los albogues, y con la otra está apoyado sobre un tirso ó un remo.

A la izquierda de la Andromeda hay un vistoso parterre que llega hasta la espalda del cenador, y viene á cerrar una especie de círculo entre las dos cascadas

nueva y vieja. A cada cabezera tiene dos estatuas de piedra, y á los lados quatro jarrones de plomo; y otros quatro en el medio por la cabecera del cenador, que forman la entrada del parterre. Las estatuas de la parte de la Andromeda son: á la derecha Saturno, ó el tiempo, representado en un viejo calvo y con una barba prolongada, con alas, en la una mano un relox de arena, y abrazando con la otra el mastil de la guadaña que está entre sus pies; á la izquierda Hismenias, célebre músico de Tracia, en la figura de un joven gallardo con un rico vestido bordado de gusto Asiático, con turbante y penacho de plumas en la cabeza, y tocando la flauta. Las del lado del cenador son, á la derecha, Neptuno con corona y tridente, puesto de pies sobre una concha, y el delfin á su lado; y á la izquier-

da Juno, en la figura de una hermosa doncella, sobre un grupo de nubes. Los quatro jarrones de las esquinas son lisos, y sobre su borde, á modo de asas, dos serpientes y dos genios con alas, interpolados, y del uno al otro se descuelgan unos festones de flores: de los quatro de la entrada los dos mas separados representan por la una superficie á Apolo tocando la lira, y por la otra á Tetis sentada sobre un delfin entre olas, carrizos y espadañas. Los dos del centro tienen en sus superficies seis Bachantes bailando al son de los crotalos, que toca una de ellas, y en las asas dos bustos humanos de medio cuerpo.

**FUENTE DE LA FAMA.**

Al costado derecho del Palacio por donde está la entrada principal del Jardin hay un hermoso parterre con labores de

cespedes, grama, tillos y flores, adornado con ocho jarrones de plomo; y en el medio dos estatuas de piedra á proporcionada distancia la una de la otra, que representan á Apolo y Dafne; aquel con carcax y flechas al hombro y arco en la mano, en accion de correr en seguimientto de Dafne; y esta ninfa huyendo de Apolo, y empezándose á convertir en laurel por la protección de los Dioses, á quien implora contra los amantes excesos de aquel Númer. Los quatro jarrones de las esquinas del partetre están adornados con los dos escudones de armas de España y Francia en las superficies, y con yelmos en las asas: los quatro de en medio tienen en la superficie varios genios con perros, redes, cornetas y otros instrumentos de caza; y encima de su borde, en vez de asa, sentada á cada lado una figura, la



una varonil y la otra de una ninfa con bocinas de caza en las manos.

A la cabecera de este parterre está la celebrada fuente de la Fama. En un estanque de figura redonda, entre quatro genios montados en delfines, que arrojan otros tantos caños de agua, se levanta un peñasco de bastante altura, en cuyo primer cuerpo están representados por las quatro frentes los quatro Númenes de los rios principales de España: en la cima del peñasco está el caballo Pegaso alado, y sobre él sentada la Fama teniendo en una mano el clarin, y en la otra una especie de cornucopia ó candelero por donde sale el terrible golpe de agua que sube hasta 130 pies de altura, que dá tanta fama á esta fuente de la Fama: á los pies del caballo, y por la parte superior del peñasco, se ven precipitados y atropella-

dos como trofeos suyos varios Números malignos, que sin duda son la Envidia, el Error, la Infamia y la Maledicencia. A espaldas de la fuente hay dos estatuas de piedra, de las que la de la derecha representa á Diana en trage de caza con carcax y pica en la mano, y á sus pies la cabeza del javalí de Caledonia; y la de la izquierda á la Fortaleza en figura de una matrona apoyada en una columna, y con un puñal en la derecha.

### LAS OCHO CALLES.

Subiendo por la calle que está á la mano derecha de la fuente de la Fama se llega á las ocho calles, que es una plazuela octágona, que en sus ocho ángulos tiene ocho fuentes iguales en su arquitectura: consta esta de un grande arco de plomo con sus labores de relieve, á quien for-

man una hermosa espalda y coronacion, una pared y obeliscos de hayas recortadas con arte, como las que forman las paredes de las calles: con los pilones en hondo igualando su borde á la superficie de la plazuela, ensolados de jaspes azules y blancos: solo se diferencian estas fuentes en las figuras ó estatuas que las llenan, cuya explicacion daremos ahora. En los intermedios de estas fuentes hay ocho calles, que cada una va á parar á otra fuente que está á mediana distancia de esta plazuela; de suerte que puesto qualquiera en el pirámide que está en medio de ella ve correr á un tiempo diez y seis fuentes. Este pirámide, sobre un pedestal con su gradería abaxo, todo de piedra, representa en tres figuras de plomo á Mercurio con caducéo y talaes, conduciendo al mundo á la bella Pandora á presen-

tarla á Promethéo; lleva aquella en la mano un pomo en que van todas las desdichas, para que al abrírlé se esparzan por el mundo: á los pies de estos se ve el Rencor en accion de observar el suceso que tiene esta disposicion de Júpiter.

*Fuentes de las ocho Calles.*

La primera de estas, empezando por la mano derecha desde la calle por donde se subió de la Fama, representa á Hercules menbrudo y fuerte, sentado, teniendo en su mano la clava, y á su lado para cubrirse la piel del Leon Nemeo que habia vencido.

La segunda representa á Ceres, encubierta en un vestido pobre, ó más bien con la estola de las Matronas Romanas, y con un manajo de espigas en el brazo, como Diosa de los frutos del campo: de debaxo de sus pies salen dos hypogrifos que

echan agua por la boca en la concha que tiene delante.

La tercera representa á Neptuno con corona y tridente, y el delfín á sus pies: debaxo de él salen dos caballos marinos, que echan agua, como los antecedentes, en la concha que está á sus plantas.

La quarta representa á Belona, ó sea la Victoria, en figura de una doncella con alas, que tiene en la mano corona de laurel y manojos de palmas para premiar los heroes: á sus pies y á su lado arietes, morriones, picas, y demas instrumentos bélicos.

La quinta representa á Marte armado con morrion y cota, y en la mano la espada que va á desembainar.

La sexta representa á Cibeles, Madre de los Dioses, coronada de torres, como que es figura de la tierra que las sostiene:

debaxo de ella salen dos leones, que es el animal que le está consagrado, que echan agua en la concha que está á sus pies.

La séptima representa á Saturno, ó el Tiempo, en la figura de un anciano calvo, y con barba prolongada, alado, y teniendo en una mano el reloj de arena con que mide la duración, y en la otra la guadaña con que todo lo siega: debaxo de él salen á echar agua en la concha de sus pies dos venados, símbolo en la suya de la ligereza con que corre el tiempo.

La octava representa á Minerva armada con yelmo de oro en la cabeza; sentada, y á sus pies y cercaña instrumentos de Astrología, Geometría y demas Ciencias, como que era tenida por inventora y madre de todas.

*Fuentes que se ven desde las ocho Calles.*

III. Ya hemos dicho que la calle por donde entramos á las ocho calles, que está entre esta última fuente de Minerva y la de Hércules, va á parar á la de la Fama, que es la que desde ella se ve.

IV. La calle intermedia entre Hércules y Ceres termina en una de las fuentes de los Dragones, ó Tripode, cuya estructura se reduce á tres dragones marinos de mucha magnitud, que rodean y sostienen en parte con sus colas un pirámide ó pomo, cuya base principal son quatro delfines entrelazados que arrojan agua por sus bocas: en lo alto de este pirámide grande está otro pequeño, ó mas bien un tripode orlado de tres cabezas de carnero, por el qual sale el agua.

La calle intermedia entre Ceres y Neptuno conduce á la

## FUENTE DE LAS RANAS.

Latona, hija de Titán, despues de haber dado felizmente á luz en la Isla de Delos á sus dos hijos Apolo y Diana, que habia concebido de Júpiter á pesar de los esfuerzos de Juno; siempre perseguida de esta Diosa, y de la serpiente Pithon que habia enviado para exterminarla, andaba errante por el mundo con sus dos gemelos, y llegó con ellos quemada de la sed á los campos de Licia, al margen de una fuente que tenian ocupada unos segadores; pero por mas que les pidió con lágrimas, y con las mas vivas instancias, que la permitiesen á lo menos mojar la boca y la de sus hijos que morian de sed, ellos con una bárbara inhumanidad, no solo no la permitieron llegar á la fuente, sino que la llenaron de



insultos, y enturviaron con cieno el agua para que no pudiese beberla; de lo que ella indignada clamó á Júpiter, y fueron al instante convertidos en ranas que saltaron ligeras al charco. La fuente representa sobre un pedestal de marmol blanco á Latona sentada, y sus dos hijos ya infantiles á su lado, todos de la misma piedra. En lo baxo se ven en contorno del pedestal varias figuras de plomo de los segadores, unos ya convertidos en ranas, otros convirtiéndose, todos en diversas aptitudes: en lo superior de cada fachada del pedestal están dos ranas pequeñas que arrojan en arco el agua la una á la otra; y otras quatro en las esquinas que la arrojan recta á una grande elevacion.

La calle que está entre Neptuno y Belona se dirige á una de las dos fuentes llamadas de las tazas. Cada una de estas

se compone de un pedestal ancho de piedra, á cuyas esquinas están apoyadas en accion de sostenerle quatro Nereidas, que tienen unas pequeñas conchas en la cabeza: sobre el pedestal estriva una gran taza de piedra; y en el medio de ésta tres delfines, apoyada la cabeza en la tierra, y entrelazados por los cuerpos y colas, sostienen otra taza mas pequeña, en cuyo centro hay un juguete de dos Nayades abrazadas, que son las que arrojan el principal caño de agua á 20 pies de altura.

La calle que media entre Belona y Marte va á parar al Canastillo. Esta fuente, la mas vistosa de todas, y de mas ingenio para arrojar el agua, es la mas sencilla, y menos aparatosa en la estructura exterior. Está reducida á un círculo de espadañas enlazado con una cinta que sostienen en las manos quatro Nereidas que

salen del centro del estanque, y en el medio de este círculo un canastillo, sentado sobre la espalda de quatro cisnes, lleno de flores y frutas, por medio de las quales salen los caños del agua: del centro del canastillo salen nueve surtidores de agua, y del cerco de él treinta y dos, que forman con sus caños otro canastillo y diversos juegos, llegando á echar el agua hasta algunos pies fuera del estanque: la mayor elevacion de los del medio es de 76 pies.

La calle que sale entre Marte y Cibeles va á parar á otra de las fuentes llamadas de las tazas, igual á la de la calle que tiene enfrente.

Por la calle intermedia entre Cibeles y Saturno se va á la fuente de las tres Gracias, que está en la parte superior de la cascada nueva, y de la que ya se

ha hablado en dicho lugar.

Ultimamente, por medio de esta fuente de Saturno y la de Minerva se viene á encontrar otra de las fuentes de los dragones ó Tripode, igual á la que está en la calle del frente.

En la calle que viene desde la fuente de las Gracias ó cascada nueva á entrar en las ocho calles hay dos plazueletas, y en ellas seis estatuas de marmol de Apolo y cinco Musas; en la primera están:

Apolo coronado de laurel, con lira en la mano, apoyado sobre un tronco, y á sus pies la serpiente Python, y

Clio coronada de laurel, con una trompeta en la una mano, y en la otra un libro abierto.

En la plazuela mas inmediata á las ocho calles están:

Polimnia, Musa de la Eloquencia, co-

ronada de perlas, con una mano levantada en accion de hablar, y en la otra un cartel en que tiene el lemma *suadere*.

Caliope, que lleva en la una mano coronas de laurel, y en la otra tres libros, que son la Iliada, la Odisea y la Eneida, como Musa que preside á la Poesía heroica.

Urania, coronada de estrellas, con una esfera en la mano, y á sus pies varios instrumentos matemáticos, como que presidia á la Astronomía.

Melpomene, Musa del Poema trágico, calzada del coturno, con un puñal en la mano derecha, y un cetro en la izquierda.

Atravesando la plaza de las ocho calles, en la que va desde ella á la fuente de las Ranas se encuentra una plazuela con otras quatro estatuas iguales á las anteriores de las quatro Musas restantes; á saber:

Thalia, Musa de la Comedia, coronada de yedra, calzada con el zoco, y con una máscara en la mano.

Thensicore, que presidia al Bayle, con una pandereta en la mano en accion de tocarla, y un arpa á sus pies.

Euterpe, inventora de la Música, con una flauta en la mano, y varios instrumentos músicos á sus pies.

Erato, coronada de murtas y rosas; en la mano derecha tiene una lira, y en la izquierda un arco; y á sus pies un Cupido con una antorcha en la mano, como que presidia á las Poesías líricas, pastoriles y epitalámicas.

Siguiendo desde esta plazuela hasta la fuente de las ranas se encuentra otra con otras quatro estatuas de piedra de quatro ninfas de Diana en diversas aptitudes, todas de caza, ó bien sean quatro estatuas

de la misma Diana baxo diversos aspectos.

### FUENTE DE LOS BAÑOS DE DIANA.

Por la calle que está al costado izquierdo de Latona se viene á los Baños de Diana. Esta fuente, acaso entre todas la mas abundante de aguas, consta de un elevado frontispicio, ó cuerpo de arquitectura grotesca, con dos estrivos á los lados, guarnecidos de arriba á baxo con quatro conchás cada uno, que van baxando desde menor á mayor, y recibiendo el agua cada una de la que está encima, y aumentándola con la que sale de ella misma. En el centro forma una especie de gruta revestida de conchas y arrecifes, y en ella está Apolo sentado tocando la flauta. En la cornisa ó coronacion tiene á las dos esquinas dos furiosos leones que arrojan de su boca con mucho ímpetu un gran

caño de agua al medio del estanque; y en el medio ó cúpula de la coronacion un gran jarron, que arroja tambien en elevacion un gran golpe de agua. En la parte inferior de este cuerpo hay una larga gradería de piedra con tres escalones; y en el medio de ellos se ve la estatua de Diana bañándose, y otras cinco de otras tantas ninfas suyas que la están sirviendo, y alcanzándola cendales, espejo, &c. por todo el estanque hay esparcidos doce grupos de ninfas en diversas aptitudes, unas con perros de caza, otras con cornetas, y otras con venados ó aves, &c.

Delante de esta fuente hay una espaciosa plazuela con quatro jarrones y seis estatuas de piedra, interpolados á proporcionada distancia. Los dos jarrones de los costados de la plazuela mas inmediatos á la fuente tienen en la una superficie repre-



sentado el hecho en que estando Pocris, zelosa de su esposo Céfalo, acechándole escondida entre unas ramas, éste oyendo moverlas, y creyendo haber allí alguna fiera, la tiró y la atravesó con una flecha; y por la otra superficie un juguete de niño y niña que van á caza: en las asas tienen dos gallos primorosamente imitados, y en la cima varios trofeos. Los dos mas separados están adornados en la superficie con varios juguetes de genios, unos que van á caza con perros, arcos y flechas, y otros dormidos con el perro á sus pies: en las asas tienen dos cabezas que rematan con hastas de venado, y en la parte superior tres perros perdigueros con un anade entre sus pies, primorosamente expresados. Las seis estatuas, que todas son de mugeres sentadas, parecen ser seis efigies de la misma Diana con diversos

atributos de los que la suelen señalar, ó bien sean de seis ninfas suyas con ellos. La primera empezando por la derecha de la fuente está representada con un venablo en la mano, y á su lado un genio que tiene atravesada con un puñal una cabeza de javalí que está á sus pies, que denota sin duda el javalí que envió Diana á devastar los campos de Caledonia, en pena de haberla Enéo omitido con desprecio en el sacrificio que hizo á todos los Dioses, y cuya cabeza presentó su hijo Meleagro á Atalanta despues de haberle vencido.

La segunda es de Diana Dictynna, representada con un pez en la mano, y á su lado las redes, que sin duda significan las redes de los pescadores en que cayó Britomarte, ninfa muy querida suya, habiéndose arrojado al mar por evitar los

amorosos excesos de Minos, y desde ellas fué trasladada al Cielo por Diana; al otro lado tiene tambien un genio con una trompa de caza.

La tercera está representada con aljaba y arco, y á sus pies un galgo que tiene entre sus dientes una liebre.

La quarta está apoyada sobre un venablo, debaxo de sus pies un tronco de encina, y á su lado un perro dormido.

La quinta, tambien representada con arco y flechas, un genio con bucina de caza á su lado, y á sus pies una cabeza de ciervo, que significa la de Acteon, que habiendo llegado cazando á una fuente en que Diana se bañaba, la vió en ella desnuda; pero sentido de la Diosa por el ruido que hizo entre las ramas en que la observaba, le arrojó á la cara del agua del baño, y fué al instante convertido en

ciervo, y creyéndolo tal despedazado de sus perros.

La sexta está tambien con arco y carcax, y á su lado un genio con una bucina.

### FUENTE DE LA SELVA.

Desde el frente de los Baños sigue una hermosa calle derecha, que atraviesa por delante del Palacio y de las dos cascadas, y va á rematar á una escalera de piedra de dos ramales, por donde se baja al Jardín baxo y al de las frutas, y que adornan al pie dos leones de piedra con cornucopias de frutas entre sus garras, muy bien trabajados. Entre esta escalera y la ría que corriendo desde la cascada vieja sale por allí del Jardín, hay una grande explanada ó plaza adornada con quatro bustos, á saber, un Sátiro con su tirso en la mano, un Fauno con los albo-

gues, y dos Ninfas, una con pandereta, y otra con los crotalos; y en el medio de esta explanada está la fuente que llaman de la Selva. Esta es una pequeña cascada que consta de quatro pilones iguales en la forma, y elevado el uno sobre el otro.

El mas alto recibe el agua de un mascarón que tiene á su lado dos figuras de un Númen de un rio, con barba prolongada y cabellos entretexidos de espadaña, y de una ninfa; en el segundo estanque hay nueve cogollos de la misma espadaña en fila, que arrojan el agua á 10 pies de altura: en el tercero, que es el principal de la fuente, se ve representada Pomona, Diosa de las frutas, á quien no pudiendo nadie persuadir al amor, Vertumno, Dios del Otoño, que estaba ciegamente enamorado de ella, y que tenia el poder de transformarse en la figura

que deseaba, se presentó baxo el aspecto de una vieja, y habiéndola convencido con sus razones á rendirse al amor, se quitó entonces el velo, y dexándose ver en su forma natural, logró ver premiado su cariño. Está representado Vertumno en la figura de un gallardo jóven, que tiene en la una mano la máscara de vieja que está presentando á Pomona para que conozca el disfraz; y con la otra mano se está quitando de la cabeza la toca que la cubria. Pomona está en la figura de una hermosa doncella, con un ayre de suspension, en que se compiten la sorpresa que la causa aquella transformacion repentina, y el gozo que la infunde la gallarda presencia de aquel jóven: á sus espaldas está en un grupo de nubes Cupido, gozoso del triunfo que acaba de conseguir; á los pies de Pomona varias

frutas; símbolo de la presidencia de ellas que se la atribua. En el último estanque hay dos genios con varios instrumentos de jardineria, símbolos tambien del imperio atribuido á la misma Pomona.

Ultimamente, en las quatro esquinas de las varandillas del puente que está sobre la ría, para pasar al Jardin de la fruta, hay quatro grupos de plomo de genios y animales muy bien imitados, y son: dos genios con un venado, á quien clavan un puñal; otros dos montados sobre una cierva, á quien tienen asida de una oreja; otros dos con un javali, á quien tienen puesta una cuerda en la boca, y le hieren con un puñal; y otros dos con un lobo, con el pie preso en un cepo, y bozal en el ocico.